

**FIRST ENGROSSMENT
with Senate Amendments**

Sixty-first
Legislative Assembly
of North Dakota

ENGROSSED HOUSE BILL NO. 1399

Introduced by

Representatives Onstad, Froelich, Vig

Senators Heckaman, Marcellais, Warner

1 A BILL for an Act to create and enact a new section to chapter 15.1-21 of the North Dakota
2 Century Code, relating to the teaching and preservation of American Indian languages; and to
3 provide an appropriation.

4 **BE IT ENACTED BY THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NORTH DAKOTA:**

5 **SECTION 1.** A new section to chapter 15.1-21 of the North Dakota Century Code is
6 created and enacted as follows:

7 **American Indian languages - Teaching and preservation committee - Duties -**
8 **Report.**

- 9 1. The superintendent of public instruction shall appoint an American Indian language
10 teaching and preservation committee.
- 11 2. The committee must include:
- 12 a. A representative of the Indian affairs commission;
- 13 b. A representative of the tribal colleges;
- 14 c. A school board member;
- 15 d. A school district superintendent; and
- 16 e. A teacher of American Indian languages.
- 17 3. The committee shall assist the superintendent of public instruction in:
- 18 a. Developing research-based and standardized methods to be used in the
19 teaching and preservation of American Indian languages within elementary
20 and high schools in this state;
- 21 b. Developing and disseminating instructional materials;
- 22 c. Training school district personnel in the teaching and preservation of
23 American Indian languages;

1 d. Ensuring coordination with other state and federally funded education
2 programs; and

3 e. Data collection.

4 4. Before September 2010, the superintendent of public instruction shall provide a
5 report to the legislative council regarding the teaching and preservation of
6 American Indian languages in this state.

7 **SECTION 2. APPROPRIATION.** There is appropriated out of any moneys in the
8 general fund in the state treasury, not otherwise appropriated, the sum of \$50,000, or so much
9 of the sum as may be necessary, to the superintendent of public instruction for the purpose of
10 providing technical assistance to school districts engaged in the teaching and preservation of
11 American Indian languages, for the biennium beginning July 1, 2009, and ending June 30,
12 2011.